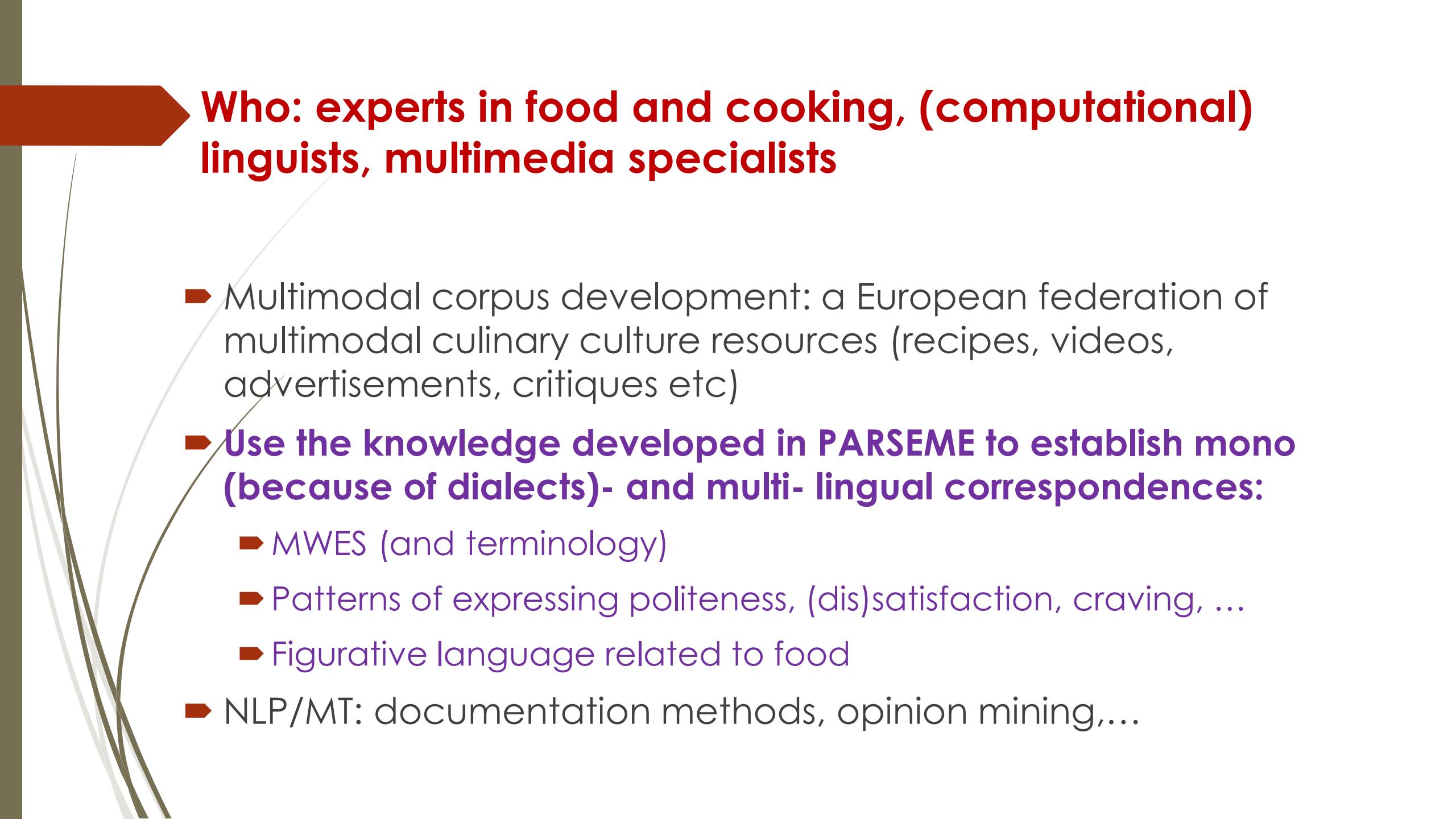


P A R S E M E



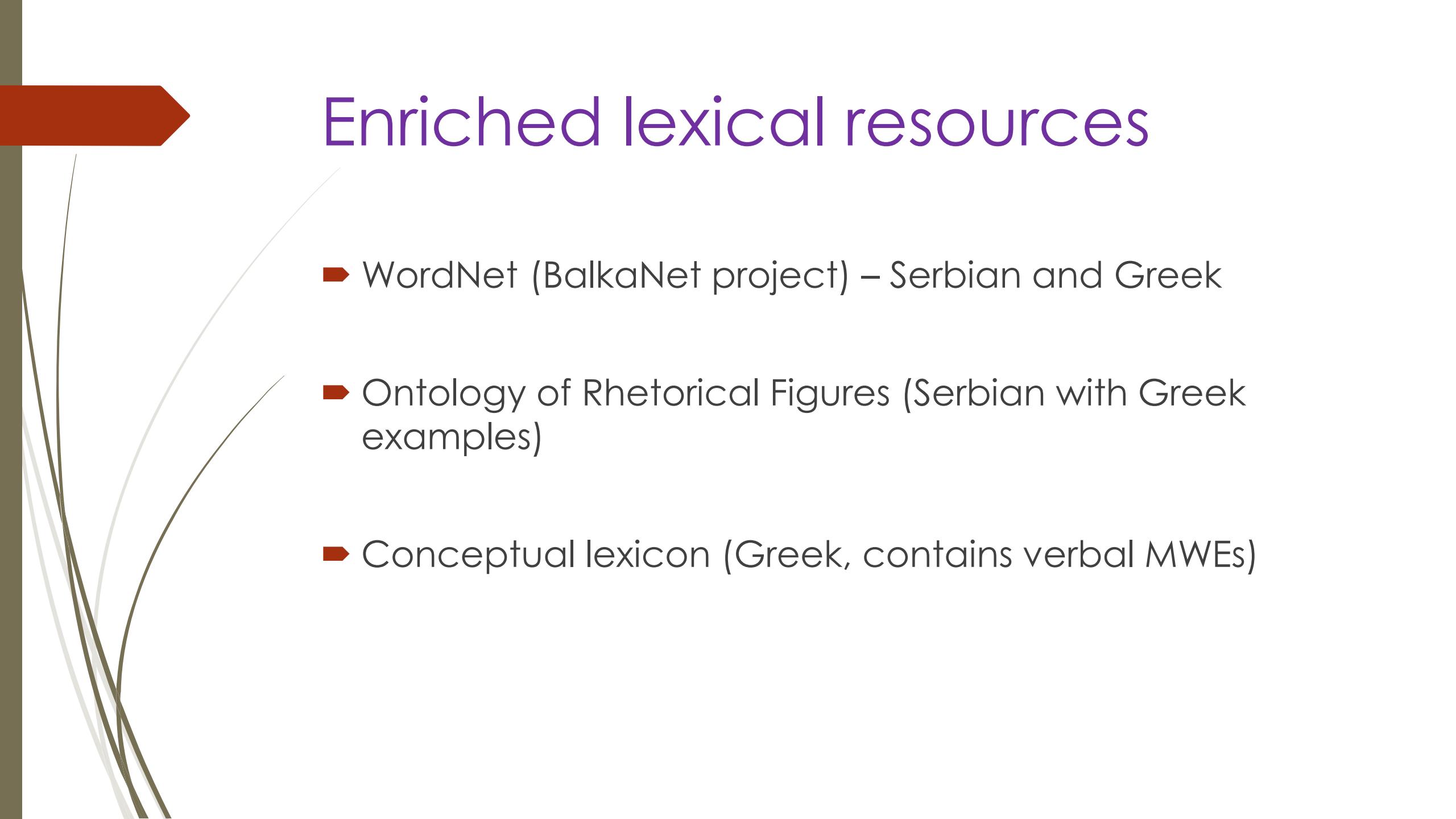
Documenting and processing
multimedia knowledge on European
culinary culture

Stella Markantonatou, Cvetana Krstev, Dusko Vitas



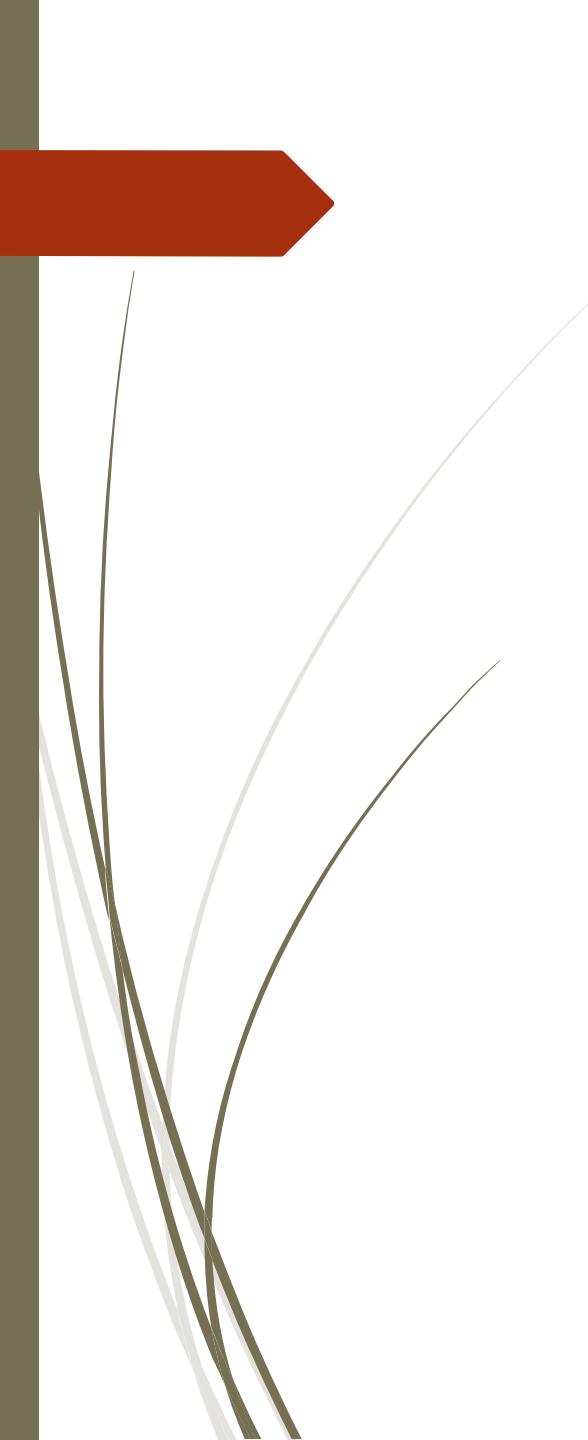
Who: experts in food and cooking, (computational) linguists, multimedia specialists

- ▶ Multimodal corpus development: a European federation of multimodal culinary culture resources (recipes, videos, advertisements, critiques etc)
- ▶ **Use the knowledge developed in PARSEME to establish mono (because of dialects)- and multi- lingual correspondences:**
 - ▶ MWES (and terminology)
 - ▶ Patterns of expressing politeness, (dis)satisfaction, craving, ...
 - ▶ Figurative language related to food
- ▶ NLP/MT: documentation methods, opinion mining,...



Enriched lexical resources

- ▶ WordNet (BalkaNet project) – Serbian and Greek
- ▶ Ontology of Rhetorical Figures (Serbian with Greek examples)
- ▶ Conceptual lexicon (Greek, contains verbal MWEs)



Merci!

Ευχαριστώ!

Thank you!

Hvala!

Blagodaram!

Kiitos!

Köszönöm!

Paldies!

Gracias!